



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

• پسته نعلی •

• سال جهش تولید •

"ده فجر مظهر شکوه عظمت و داناکاری ملت ایران است"

روسای محترم سازمان های صحت کلبه استانها

با سلام

احتراماً، به پیوست تصویرنامه شماره ۹۴۲/۲۸۶/۶۸۵۲۲۲ مورخ ۹۹/۱۱/۱۸ وزارت امور خارجه و ضمیمه آن در خصوص بازدید رئیس نمایندگی کشورمان در آلمان از کارخانه تولید باتری KAINAR-AKB آن استان و آمادگی مدیرعامل کارخانه مذکور جهت گفتگو با شرکت های ایرانی بمنظور فروش یا تولید مشترک باتری ایفاد می گردد. خواهشمند است دستور فرمایند نسبت به انعکاس موضوع به شرکت های علاقه مند و مرتبط اقدام مقتضی معمول و از نتیجه این دفتر را مطلع نمایند. ۲۸۶۲۲۱/

بهروز حسن الفت

مدیرکل دفتر ارتباطات بین المللی

*(Handwritten signature)*

• نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماتیک اداری فاقد اعتبار می باشد.

شماره تهران و پهنه (مخ) مرکز گرام شهید چمران صندوق پستی ۱۱۲۸ نصرش. کدپستی ۱۹۳۹۵. تلفن ۲۱۹۱۹. دورنگار ۲۲۶۶۶-۰۶ - ۲۲۶۶۶-۲۲

پست الکترونیکی: [info@tjra.ir](mailto:info@tjra.ir) تلفن گویا ۲۱۹۱۹

وب سانس: <http://www.tjra.ir>



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۴۳/۲۸۶/۶۸۵۳۲۲  
تاریخ : ۱۳۹۹/۱۱/۱۸  
زمان : ۱۳:۴۷:۴  
پوست : دارد

بسمه تعالی

سازمان توسعه تجارت ایران - دفتر بازرگانی اروپا و آمریکا  
موضوع: کارخانه تولید باتری KAINAR-AKB در استان آلمانی.

باسلام،

در بازدید رئیس نمایندگی کشورمان در آلمانی از کارخانه تولید باتری KAINAR-AKB در آن استان، مدیرعامل کارخانه فوق‌الذکر آمادگی خود را برای گفتگو با شرکتهای ایرانی جهت فروش یا تولید مشترک باتری اعلام نمود. شایان ذکر است شرکت باتری سازی نیروی ایران حدود ۱۵ سال پیش با اعزام نماینده‌ای به آلمانی، مذاکراتی جهت فروش باتری نیرو به قزاقستان و همکاری با این شرکت داشته است. در این کارخانه ۱۰۹۳ نفر مشغول به کار می باشند و سالیانه ۳ میلیون انواع باتری با سایزها و کاربردهای مختلف تولید می‌شود که ۶۰٪ تولیدات آن به روسیه، آذربایجان، قرقیزستان، ازبکستان، بلاروس، تاجیکستان، چین و امارات صادر می‌گردد.  
به پیوست کانالوگ دریافت شده به زبان انگلیسی جهت بهره برداری و انعکاس به مراجع ذی‌ربط ایفاد می‌گردد.

علیرضا حقیقیان  
دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

رونوشت:

- جناب آقای فرحناکیان، مشاور محترم وزیر نیرو در امور بین الملل
- جناب آقای صمدزاده صابر سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در نورسلطان
- جناب آقای ملکوتی فر سرکنسول محترم جمهوری اسلامی ایران در آکتائو
- جناب آقای لغانی کفیل محترم سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آلمانی

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد  
تاریخ: ۹۹/۱۱/۱۹  
ساعت: ۱۰:۱۵

سازمان توسعه تجارت ایران  
شماره: ۹۹/۳۹۷۲۳  
تاریخ: ۹۹/۱۱/۱۹



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۱۴۵۳/۲۸۶/۹۷۷۰۷۴  
تاریخ : ۱۳۹۶/۱۱/۱۰  
زمان : ۹:۴:۱۷  
پیوست : ندارد

بسمه تعالی

جناب آقای حقیقیان  
دستیار وزیر و مدیرکل محترم اوراسیا  
موضوع: بازدید از کارخانه تولید باتری

باسلام

احتراماً در جریان بازدید از کارخانه تولید باتری KAINAR-AKB در استان آلمانی، مدیرعامل کارخانه فوق  
آمادگی خود را برای گفتگوی مجدد با شرکتهای ایرانی برای فروش یا تولید مشترک باتری اعلام نمود. قابل ذکر است  
شرکت باتری سازی نیروی ایران حدود ۱۵ سال پیش نیز با عزام نماینده ای به آلمانی، مذاکراتی جهت فروش باتری  
نیرو به قزاقستان و همکاری با این شرکت داشته است. در این کارخانه که ۱۰۹۳ نفر مشغول به کار می باشند، سالانه ۲  
میلیون انواع باتری با سایزها و کاربردهای مختلف تولید میشود که ۶۰٪ تولیدات آن به روسیه، آذربایجان، قرقیزستان،  
ازبکستان، بلاروس، تاجیکستان، چین و امارات صادر می گردد.  
به پیوست کاتالوگ دریافت شده به زبان انگلیسی، جهت ارسال به مبادی ذیربط از جمله وزارت صمت، اتاق بازرگانی  
و شرکت باتری نیرو زیر مجموعه وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح ارسال می گردد.

محسن افغانی

کفیل سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - آلمانی

رونوشت :

- جناب آقای یادگاری رئیس محترم اداره اول اسبای مرکزی
- جناب آقای صدزاده صابر سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در نورسلطان
- جناب آقای محمدی دستیار محترم دفتر هماهنگی و پایش روابط اقتصادی دوجانبه

# АССОРТИМЕНТ АККУМУЛЯТОРОВ

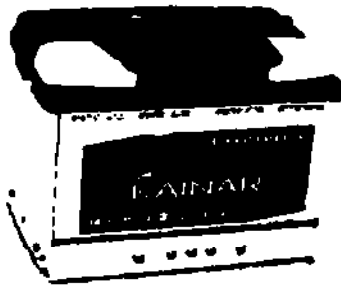
Тип АКБ Battery Type	Поларизация Polarization	Номинальное напряжение В Nominal voltage V	Емкость Ач Capacity Ah	Габариты мм Size mm			Пусковой ток при 0°C CRA A	Длина кабеля с клеммой Cable length
				мм				
				длина length	ширина width	высота depth		
BCT-85 VL	RL	12	85	242	175	190	810	14,0
BCT-80 VL	RL	12	80	242	175	190	850	14,7
BCT-82 VL	RL	12	82	242	175	175	860	14,7
BCT-85 VL	RL	12	85	278	175	190	800	15,0
BCT-78 VL	RL	12	78	278	175	190	890	17,0
BCT-75 VL	RL	12	75	278	175	175	890	17,8
BCT-77 VL	RL	12	77	278	175	190	750	19,0
BCT-90 VL	RL	12	90	353	175	190	800	23,0
BCT-100 VL	RL	12	100	353	175	190	850	24,0

## КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- ▶ Необслуживаемая батарея MF (Maintenance Free)
- ▶ Специальные вентиляционные пробки с лабиринтной системой и пламегасителем
- ▶ Индикатор заряженности
- ▶ Чехлы на выводах для предотвращения короткого замыкания
- ▶ Батарея адаптирована под вершние и нижние крепления
- ▶ PE сепаратор конвертного типа с высокой ионной электропроводностью и высоким усилием прокалывания повышает пусковую мощность и снижает вероятность короткого замыкания из-за прокалывания сепаратора
- ▶ Усовершенствованная удобная ручка

## DESIGN FEATURES:

- ▶ MF (Maintenance Free) battery
- ▶ Special vent plugs with labyrinth-type system and flame arrester
- ▶ Charging indicator
- ▶ Covers on battery leads to prevent short circuits
- ▶ The battery is adapted to top and bottom mounts
- ▶ Envelope-typed PE separator with high ionic conductivity and high piercing force increases the starting power and reduces the probability of a short circuit due to the piercing of the separator
- ▶ Improved comfortable handle

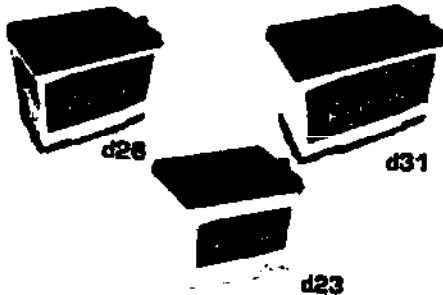


### ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ:

- ▶ Выводы изготавливаются по технологии Cold forged  
Преимущества :  
- высокая прочность и отличная поверхность, исключая утечку электролита
- ▶ Специальное покрытие для положительных пластин  
Преимущества :  
- предотвращение осыпания активной массы в процессе заряда и разряда
- ▶ Свинцово-кальциевые решетки для (+) пластин с высокой содержанием олова, изготовленные на ролльном перформере  
Преимущества :  
- повышение антикоррозионной стойкости и увеличение срока службы на 50%
- ▶ Активная масса высокой плотности  
Преимущества :  
- увеличение срока службы
- ▶ Специальная рецептура расширителя  
Преимущества :  
- увеличение стартерных характеристик на 10%  
- увеличение приема заряда на 30%

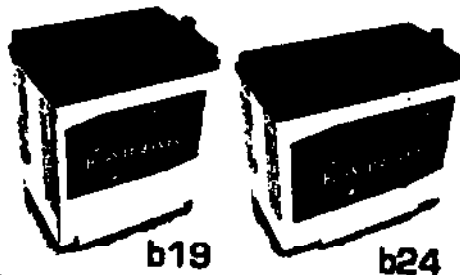
### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- ▶ Герметизированная конструкция SMF (Sealed Maintenance Free) батареи
- ▶ Уровень электролита над пластинами 35 мм
- ▶ Специальные вентиляционные пробки с лабиринтной системой и пламегасителем
- ▶ Индикатор заряженности
- ▶ Колпачки на выводах для предотвращения короткого замыкания
- ▶ Батарея адаптирована под вершние и нижние крепления
- ▶ PE сепаратор конвертного типа с высокой ионной электропроводностью и высокой силой прокалывания повышает пусковую мощность и снижает вероятность короткого замыкания из-за прокалывания сепаратора
- ▶ Усовершенствованная удобная ручка



### TECHNOLOGICAL FEATURES:

- ▶ The battery leads are made using the Cold Forged technology  
Advantages:  
- high strength and excellent cover, eliminating electrolyte leakage
- ▶ Special coating for positive plates  
Advantages:  
- prevention of shedding the active mass during the process of charging and discharging
- ▶ Lead-calcium grids for (+) high-in plates, made with the use of a rolled performer  
Advantages:  
- increase in corrosion resistance and increase of the service life by 50%
- ▶ High-density active mass  
Advantages:  
- increase of the service life
- ▶ Special formulation of expander  
Advantages:  
- increase in starter characteristics by 10%  
- increase in charge reception by 30%



### DESIGN FEATURES:

- ▶ SMF (Sealed Maintenance-Free) battery
- ▶ Electrolyte level above the plates is 35 mm
- ▶ Special vent plugs with labyrinth-type system and flame arrester
- ▶ Charging indicator
- ▶ Covers on battery leads to prevent short circuits

- ▶ The battery is adapted to top and bottom mounts
- ▶ Envelope-typed PE separator with high ionic conductivity and high piercing force increases the starting power and reduces the probability of a short circuit due to the piercing of the separator
- ▶ Improved comfortable handle

### ASIA KANAR

Тип АКБ Battery Type	Поларитет Polarity	Макс. заряд, Ач Nominal capacity, Ah	Вместимость, Ач Capacity, Ah	Габариты мм Dimensions			Пусковой ток при 0°C Cold Cranking Current, A	Масса батареи в стандартной упаковке кг. Battery weight, kg
				длина length	ширина width	высота depth		
JB-B19. SCT-42 VL	RL	12	42	188	129	220	330	8,2
JB-B24. SCT-60 VL	RL	12	50	236	129	220	450	11,5
JB-D22. SCT-65 VL	RL	12	65	230	173	220	600	15,5
JB-D28. SCT-75 VL	RL	12	75	258	173	220	640	17,0
JB-D31. SCT-100 VL	RL	12	100	304	173	220	800	21,5

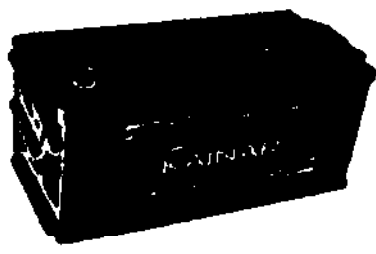
Тип АКБ Battery Type	Полная емкость Full capacity	Наим. напр. В Nominal voltage V	Емкость Ач Capacity Ah	Габариты мм Dimensions mm			Полная токостойкость Ач Full capacity at 25°C	Масса батареи с электролитами кг Battery weight kg
				Длина Length	Ширина Width	Высота Height		
BCF-132 L	43	12	132	513	182	218	890	36,5
BCF-140 L	43	12	140	513	182	218	920	37,5
BCF-180 L	43	12	180	513	233	223	1250	48,8
BCF-210 L	43	12	210	513	233	223	1250	48,8
BCF-230 L	3	12	230	518	274	233	1350	50,0
BCF-215 L	0	12	215	425	170	240	1100	30,0

**АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ДЛЯ ГРУЗОВЫХ АВТО**

**Гибридная конструкция:**  
Положительный токопровод изготовлен по гравитационной технологии из мало-сурьмянистого Sn сплава обеспечивает:  
 ▶ высокую устойчивость положительных пластин к глубоким разрядам;  
 ▶ высокую цикличность

**ACCUMULATOR BATTERIES FOR FREIGHT VEHICLES**

**Hybrid design:**  
The positive conductor cables are made from low - antimony Sn alloy in accordance with gravitational technology and provides:  
 ▶ high resistance of positive plates to deep discharges;  
 ▶ high cycling



**Пробки специальной конструкции с электролитостопом:**  
 ▶ предотвращение выброса паровых электролитов;  
 ▶ защита от попадания искры внутрь, обеспечение взрывобезопасности батареи.  
**Грузовые автомобили, работающие в карьере:**  
 При эксплуатации в тяжелых условиях используются батареи с повышенной виброустойчивостью.

**Specialty designed plugs flame arrester:**  
 ▶ prevention of the electrolyte particle emission;  
 ▶ protection against entering sparks, ensuring explosion-proof operation of the batteries.  
**Freight vehicles, operating in quarries:**  
 During operation in harsh conditions, batteries with increased vibration resistance are used.



**Конструктивные особенности:**  
 ▶ полиэтиленовый separator амперного типа, ламинированный стекловолокном;  
 ▶ специальные уплотнительные вставки, фиксирующие блоки электродов

**Design features:**  
 ▶ envelope - type PE separator, which is laminated with fiberglass;  
 ▶ special sealing inserts, which fixate the multiple electrode

